



Estimados Padres de Familia, Estudiantes y Personal de las Escuelas del Condado de Davidson:

En el Condado de Davidson continúan presentándose casos de influenza H1N1 y esperamos seguir viendo nuevos casos. Muchos de éstos han sido leves, pero el virus puede causar complicaciones para algunas personas, de manera que necesitamos tomar ciertas precauciones para reducir la propagación de éste.

Cuando una persona infectada tose o estornuda, el virus de la influenza se puede propagar directamente a otras personas por medio de minúsculas gotitas. El virus puede sobrevivir por un corto período de tiempo en las superficies y en objetos, de manera algunas veces las personas pueden infectarse al tocarse la boca, la nariz o los ojos luego de haber recogido el virus de esas superficies. Esto es lo que todos necesitan hacer para prevenir la propagación del virus:

- Evitar contacto directo con personas enfermas.
- Cubrir la boca con el brazo o con un pañuelo de papel al estornudar o toser.
- Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón, especialmente después de toser o estornudar. Si no es posible lavarse, debe usarse desinfectante para manos con base de alcohol.
- Tratar de no tocarse los ojos, la nariz ni la boca, pues los gérmenes frecuentemente se propagan de esta forma.

Estudiantes y adultos que estén enfermos NO DEBEN ir a la escuela, especialmente si el adulto o estudiante presenta fiebre (100 grados F o más), si tiene tos, dolor de garganta, dolor de cuerpo o le gotea la nariz. Las personas enfermas deben permanecer en casa y no regresar a la escuela hasta que la fiebre haya desaparecido por lo menos por 24 horas, sin ayuda de medicina para reducirla.

Las escuelas no requieren que se haga una prueba específica de influenza. Los padres y personal de la escuela deben ponerse en contacto con su proveedor médico si tienen preguntas o preocupaciones acerca de la enfermedad o si los síntomas son severos, pero la mayoría de las personas no necesitan ninguna prueba.

Los niños y adultos que han estado en contacto con una persona enferma no necesitan quedarse en casa si están bien, sin embargo deben observar de cerca su salud y quedarse en casa si desarrollan algún síntoma. Si los síntomas se presentan cuando estén en la escuela, la persona debe irse a casa inmediatamente.

No hay planes para cerrar ninguna escuela a menos que el número de personas enfermas haga difícil mantenerla abierta. Los Centros para Prevención y Control de Enfermedades recomienda que mantengamos nuestros estudiantes con buena salud en la escuela y los enfermos en casa. Los padres de familia deben desarrollar un plan con respecto a la posibilidad de estar ellos enfermos o tener que mantener un niño enfermo en casa por varios días.

Para mayor información, por favor visiten la página Web del Departamento de Salud: www.health.nashville.gov o llamen a información para la comunidad acerca del virus H1N1 al teléfono: 340-7775. Nosotros haremos todo lo posible para mantenerlos con información actualizada durante las próximas semanas y meses. Gracias por su cooperación para prevenir la propagación de esta enfermedad en nuestra comunidad.

Atentamente

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bill Paul". The signature is fluid and cursive, with a large initial "B" and "P".

Dr. Bill Paul,

Director de Salud de Nashville/Condado de Davidson